



Official Languages and Bilingualism Institute
Update of activities
ECML PNF meeting
December 5, 2025

ILOB | OLBI

Institut des langues officielles et du bilinguisme
Official Languages and Bilingualism Institute

L'INSTITUT DES LANGUES OFFICIELLES ET DU BILINGUISME: Notre mission

Promouvoir l'excellence et l'innovation dans les domaines du bilinguisme et de l'acquisition des langues.

- Créer un environnement d'apprentissage dynamique et inspirant qui fournit un pont vers la croissance professionnelle, académique, culturelle et personnelle;
- **Être un centre national et international de premier plan pour l'expertise, la recherche et les politiques publiques canadiennes sur le bilinguisme, la cohésion sociale et la citoyenneté en ce qui concerne la dualité linguistique;**
- Agir comme un catalyseur pour le développement, la promotion et la diffusion de méthodes novatrices d'enseignement et d'évaluation des langues ainsi que de la recherche de pointe.

OFFICIAL LANGUAGES AND BILINGUALISM INSTITUTE: Our mission

Promote excellence and innovation in the fields of bilingualism and language acquisition.

- Create a dynamic and inspiring learning environment that provides a bridge to professional, academic, cultural, and personal growth
- **Be a leading national and international hub for Canadian expertise, research, and public policy on bilingualism, social cohesion, and citizenship as they relate to language policy**
- Act as a catalyst for the development, promotion, and dissemination of innovative language teaching and evaluation methods as well as cutting-edge research

OLBI Values

- The OLBI community of students, faculty, administrators, and alumni aspires to create an inclusive, collaborative, and supportive environment that fosters our five core values:
 - Excellence in teaching, scholarship, research, and service
 - Respect for and celebration of linguistic and cultural diversity
 - Commitment to developing strong partnerships
 - Passion for lifelong learning, creativity, and innovation
 - Dedication to the growth and success of every community member

Les valeurs de l'ILOB

- La communauté d'étudiants, de professeurs, d'administrateurs et d'anciens élèves de l'ILOB aspire à créer un environnement inclusif, collaboratif et favorable qui favorise nos cinq valeurs fondamentales:
 - Excellence dans l'enseignement, l'érudition, la recherche et le service;
 - Respect et célébration de la diversité linguistique et culturelle;
 - Engagement à établir des partenariats solides;
 - Passion pour l'apprentissage tout au long de la vie, la créativité et l'innovation;
 - Dévouement à la croissance et au succès de chaque membre de la communauté.



Experts from Canada who have contributed to ECML projects (2024 – 2027 & previous years)

- Jérémie Séror, Université d'Ottawa
- Kristin Snoddon, Toronto Metropolitan University
- Beverly Buchanan, Nova Scotia Community College
- Nina Woll, Université de Québec
- Stephanie Arnott, Université d'Ottawa
- Marie-Paule Lory, University of Toronto
- Danièle Moore, Simon Fraser University
- Enrica Piccardo, University of Toronto
- Aline Germain Rutherford, Université d'Ottawa
- Marie-Josée Hamel, Université d'Ottawa
- Catherine Caws, University of Victoria

The collage features the following project posters:

- CLILMat**: teaching materials for developing 21st century competences. Overall aim: create CLIL materials for different language and subject combinations that help secondary schoolers develop 21st century competences that needed to engage critically with the kind of challenges addressed through the United Nations Sustainable Development Goals. Expected outputs: CLIL materials for different language and subject combinations; Teacher's guide; Templates and resources for the development of the teacher's own materials. 2024-2026. EN, DE.
- Pluriwell**: Fostering the plurilingual wellbeing of language teachers. Teachers' plurilingual wellbeing supports successful plurilingual education. Teachers' plurilingual wellbeing is described as recognising and valuing the potential of one's own language repertoire and feeling comfortable with using it in a variety of personal and professional contexts. This project is for teachers interested in using resources to develop their own plurilingual wellbeing. Expected outputs: Guiding principles for teachers' plurilingual wellbeing; Toolkit for teachers' plurilingual wellbeing; Video and audio testimonials. 2024-2026. EN, FR.
- Integrated didactics**: A toolkit for implementing integrated didactics in language education. Through this project both decision makers and language teachers will discover the important contribution that integrated didactics can make to the implementation of the Council of Europe Recommendation CM/Rec(2022)1 on the importance of plurilingual and intercultural education for democratic culture. Expected outputs: Rationale for decision makers for adopting integrated didactics to language education in line with CM/Rec(2022)1; Examples of teaching materials based on integrated didactics; Showcases of successful implementation of integrated didactics in language education. 2024-2027. EN, FR.
- ARPIDE**: Using ECML resources to support plurilingual and intercultural education for democratic culture. The project aims to support member states with the implementation of Council of Europe Recommendation CM/Rec(2022)1 on the importance of plurilingual and intercultural education for democratic culture by developing procedures to evaluate and adapt relevant ECML resources to national contexts. Expected outputs: A grid linking ECML resources to the Explanatory Memorandum of the Recommendation CM/Rec(2022)1; A framework for the evaluation and adaptation of ECML resources to concrete contexts and needs; Illustrative examples and testimonials of successful adaptation of ECML resources. 2024-2026. EN, DE.
- ECML programme 2024-2027 Projects at a glance**: A circular diagram showing Development and Mediation. The programme consists of two strands: development and mediation. Both are part of the development strand, focusing on creating new resources for language professionals. The mediation strand creates opportunities for ECML resources to be adapted and implemented in different contexts. For further information please visit www.ecml.at/programme2024-2027.
- AI Lang**: Artificial intelligence in language education. The project explores effective and ethical use of technology in language education for learners and teachers. It investigates how tools can help teachers plan lessons, design materials, and conduct formative assessment in order to enable learners to utilise AI responsibly.
- PlurilitCit**: Pluriliteracies for global citizenship. Deeper learning in the foreign language classroom. This project explores how foreign language classrooms may promote global citizenship. The project team will create resources to implement the pluriliteracies framework for deeper learning in order to make the foreign language classroom an inclusive space where students critically engage with global issues.
- DECODE**: Developing competences for democratic culture for young learners through language education. The project focuses on the implementation of the Reference Framework of Competences for Democratic Culture (2018) in primary language teaching, for example in classes for the language of schooling, foreign languages and home languages. The aim is to provide practical resources for teachers.
- DeafSign**: Unlocking educational opportunities in sign languages in Europe. The DeafSign project aims to promote sign language learning opportunities in Europe. The ultimate beneficiaries of this project are vulnerable deaf, hard of hearing and hearing signers from linguistically and culturally diverse backgrounds including deaf children and young adults.
- About the 2024-2027 programme**: The Council of Europe Committee of Ministers' Recommendation on the importance of plurilingual and intercultural education for democratic culture.

CCERBAL Research Centre: 5 Research Groups



CCERBAL

Centre canadien d'études et de recherche en
bilinguisme et aménagement linguistique

Canadian Centre for Studies and Research on
Bilingualism and Language Planning

Post Secondary Immersion
Research Group (PSIRG)

Language Assessment Research
Group (LARG)

Interdisciplinary Research Group in
Languages and Technology (IRGILT)

The Language Management
Interdisciplinary Research Group
(LMIRG)

Linguistic Risk-Taking Initiative
(LingRisk)



[website](#)

Research chairs in 2024-2025

Mobility Research Chair - Dr. Rahat Zaidi

- The Mobility Research Chair at OLBI seeks to attract visiting scholars who can spend a predetermined length of time in Ottawa contributing to OLBI's mission to make theoretical and methodological advances in the field of bilingualism studies

Language Policy Research Chair – Dr. Nikolay Slavkov

- Public policy on official bilingualism at the federal, provincial, local, or educational level,
- Social cohesion, citizenship, and Canada's legal and political framework as related to Canada's languages,
- Issues of inclusion, equity, and diversity, as related to official, Indigenous, heritage, and minority languages,
- Family language policy (e.g. family practices and strategies fostering or maintaining children's rich plurilingual repertoires).

Research chairs in 2024 - 2025

Technology-
mediated
Language
Learning
Dr. Jérémie
Séror

- New Technologies
- Mobile-Assisted Language Learning (MALL)
- Artificial Intelligence

OLBI Mobility Chair: 2026 – 2027 (2 to 12 months)

The purpose of the Mobility Research Chair is to advance and deepen OLBI's tradition of excellence by attracting a **visiting scholar** who will support the Institute's mission and make scholarly contributions in one or more of the following research areas:

- second/foreign language and literacy learning, including French/English immersion and content-based approaches/CLIL, French as a Second Language (FSL), English for Academic/Specific Purposes (EAP/ESP), International Education, EMI (English Medium of Instruction) in post-secondary, secondary, and elementary education
- language assessment in post-secondary and K-12 education
- linguistic and educational aspects of individual and societal bilingualism or multilingualism, including in minority francophone contexts
- technology-based language learning and teaching, including generative AI, hybrid and distance learning
- language policy and planning, including family language policy, Indigenous language policy and maintenance, as well as heritage/minority language policy and planning
- positive psychology and affective factors in language learning and teaching



CCERBAL MAY 8-10, 2025

BILINGUALISM AND MULTILINGUALISM: DIVERSE PERSPECTIVES FROM DIVERSE CONTEXTS

The focus of the CCERBAL 2025 Conference will be on conceptual, empirical, and practice-based contributions on language and technology, Indigenous language education, language and immigration and/or internationalization, language learning across the life span, language policy, and beyond.

Conference Highlights in Numbers:

- 4 Keynotes
- 57 Individual presentations
- 6 Poster presentations
- Networking sessions



[Website](#)

CCERBAL Conference May 2025

Co-Chairs: Dr. Valia Spilitotopoulos, University of Ottawa &
Dr. Geneviève Brisson, Université de Sherbrooke

- [Dr. Rahat Zaidi](#) (University of Calgary) - Intersectionality and Identity: A Critical Approach to Language and Literacy
- [Dr. Fanny Meunier](#) (Université Catholique de Louvain) - Let's Talk Pluriliteracies: vers des apprentissages riches et ancrés
- [Robert Falcon-Ouellette](#) (University of Ottawa) - Indigenous Language Inclusion Across Institutions
- [Dr. Vanessa Taler](#) (University of Ottawa) - Cognition and Bilingualism in the Aging Population

Next CCERBAL Conference: **May 2027**

Carrefour francophone: pratiques et savoirs

12-13 mai, 2025

l'Institut des langues officielles et du bilinguisme en partenariat avec la **Fédération Internationale des Professeurs de Français (FIPF)** a accueilli le **Carrefour francophone** à Ottawa. Une variété d'ateliers pratiques sur les thématiques suivantes a été offerte :

- *Intelligence artificielle et autres innovations*
- *Plurilinguisme – Casser les mythes*
- *Accessibilité numérique en contexte minoritaire*
- *Immersion française et milieux d'apprentissage*
- *Insécurité linguistique*
 - *Ateliers de co-création pour professeurs de français*



[Website](#)

OLBI Research Forums

The OLBI Research Forums are an invited speaker series organized by the CCERBAL Research Centre. In 2025, we had the following forums:

1. Critically Engaged Pedagogies: Integrating Lived Experiences and Intersectionality in Language and Literacy Education (EN + FR)

Speaker: Rahat Zaidi, OLBI Mobility Research Chair & Professor, Werklund School of Education, University of Calgary

2. Multilingual Higher Education programs in French-speaking Belgium: Students' motivations behind their student program choice

Speaker: Laetitia Louis, Faculty of Philosophy, Arts & Letters, UC Louvain

3. L2 Teaching and Testing: Making it More Authentic

Speaker Dr. Elvis Wagner, Associate Professor of TESOL, Temple University



CCERBAL

Les cahiers de l'ILOB / OLBI JOURNAL



[website](#)

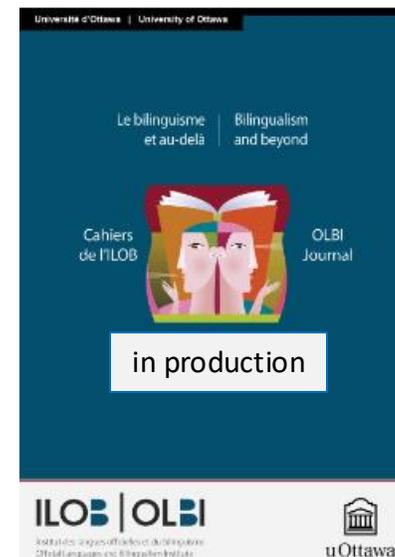
Vol. 13 (2023): From Linguistic Insecurity to Security



Vol. 14 (2025): Mobility, Transversal Skills and Well-Being



Vol. 15 (2026) Languages in the Workplace: Languages at Work



Also now available on
Érudit publishing platform

For more information about our activities

Elena Valenzuela, Ph.D.

Director / Associate Dean

Official Languages and Bilingualism
Institute

Email : evalenzu@uOttawa.ca

Valia Spiliotopoulos, Ph.D.

Director, Canadian Centre for Studies and
Research in Bilingualism and Language
Planning

Email: vspiliot@uottawa.ca



[Website](#)